

## A hands-on Instruction Manual

### Eine praktische Anleitung

The instruction manual\* of a Can Man product may sometimes be an underestimated part of the package. Not only does this very neat and complete document provide information about the machine operation and maintenance, but also has links to useful documents such as electric-diagrams, assembly drawings, webshop-links at canman.ch and many more.

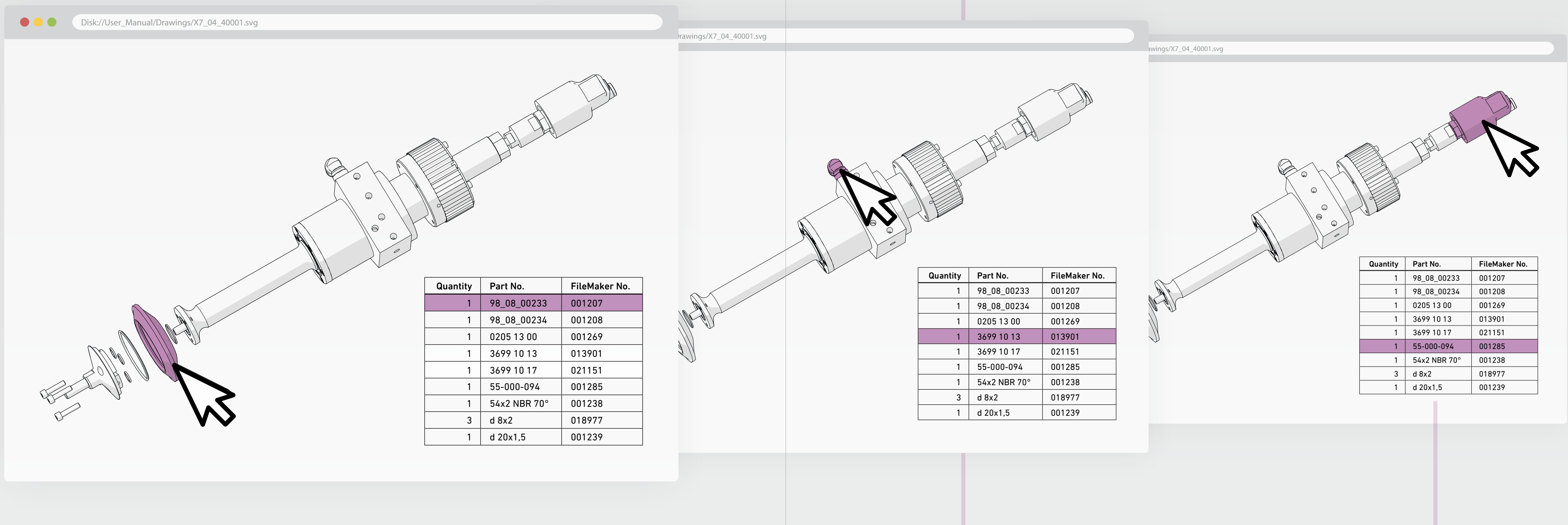
With the interactive assembly drawings of material for example, it is very simple to find every part needed. "Mouse-over" a component in the drawing will highlight it in the respective parts list and the other way round.

Manchmal wird die Bedienungsanleitung\*, als Teil des Produktes, unterschätzt. Dieses sehr übersichtliche und umfangreiche Dokument bietet nicht nur Informationen für den Betrieb und die Wartung der Maschine. Das digitale Handbuch enthält ausserdem Links zu nützlichen Dokumenten wie Schaltplänen, Montagezeichnungen, Verknüpfungen zum Webshop auf canman.ch und vieles mehr.

Mit den interaktiven Stücklisten ist es beispielsweise sehr einfach jedes Einzelteil zu finden. Wenn Sie mit der Maus über eine Komponente in der Zeichnung fahren, wird diese zusammen mit der entsprechenden Beschreibung / Zeile in der Tabelle hervorgehoben, umgekehrt ebenso.

\* A printed user manual is part of every machine. Because printed assembly drawings and bills of materials would lack some useful features and also for the good of the environment, we only deliver this data as a file.

\* Ein gedrucktes Benutzerhandbuch ist Bestandteil jeder Maschine. Da gedruckten Zusammenstellungszeichnungen und Stücklisten einige nützliche Funktionen fehlen würden, liefern wir diese, auch der Umwelt zuliebe, nur als Datei.



## Your files and parts ...

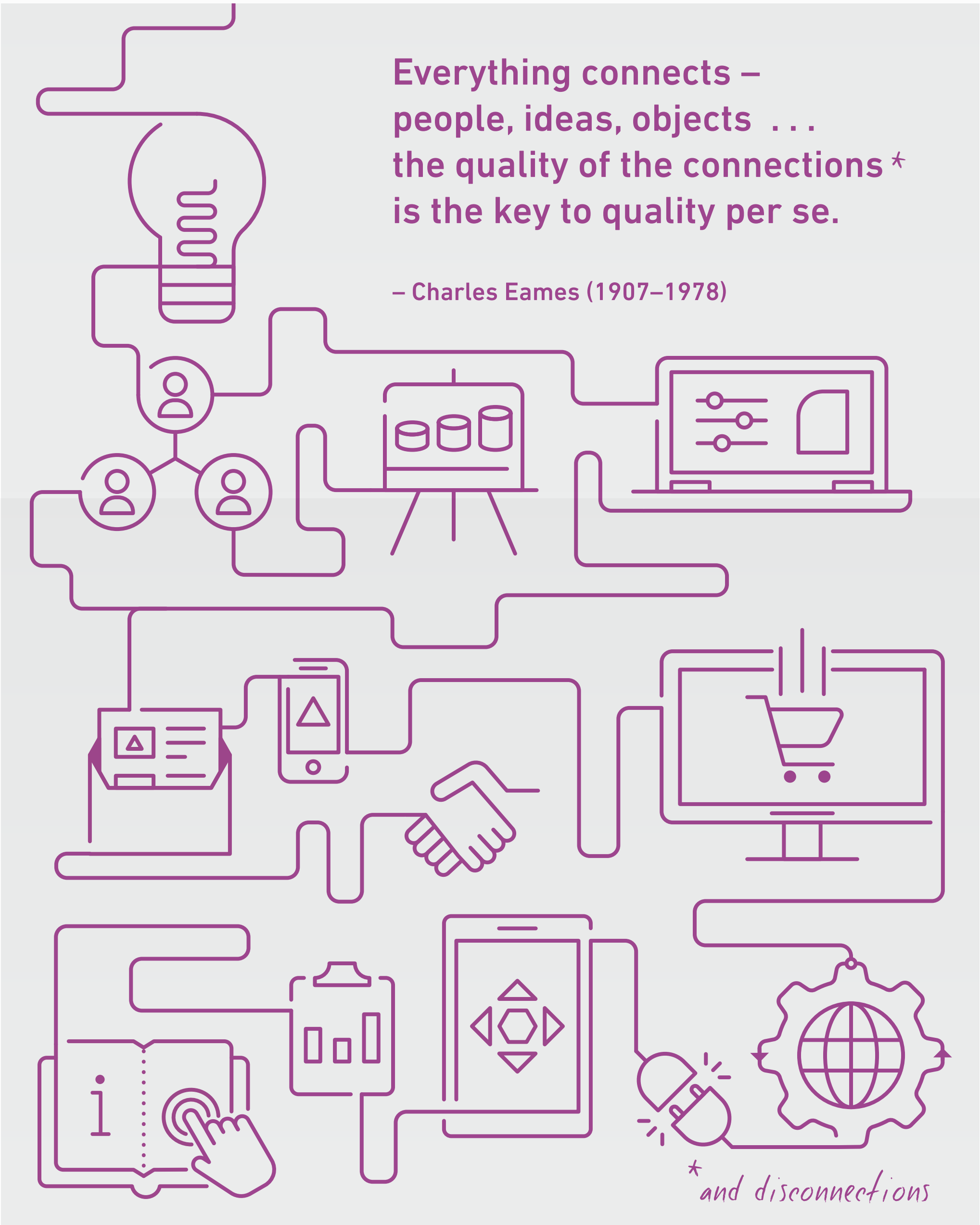
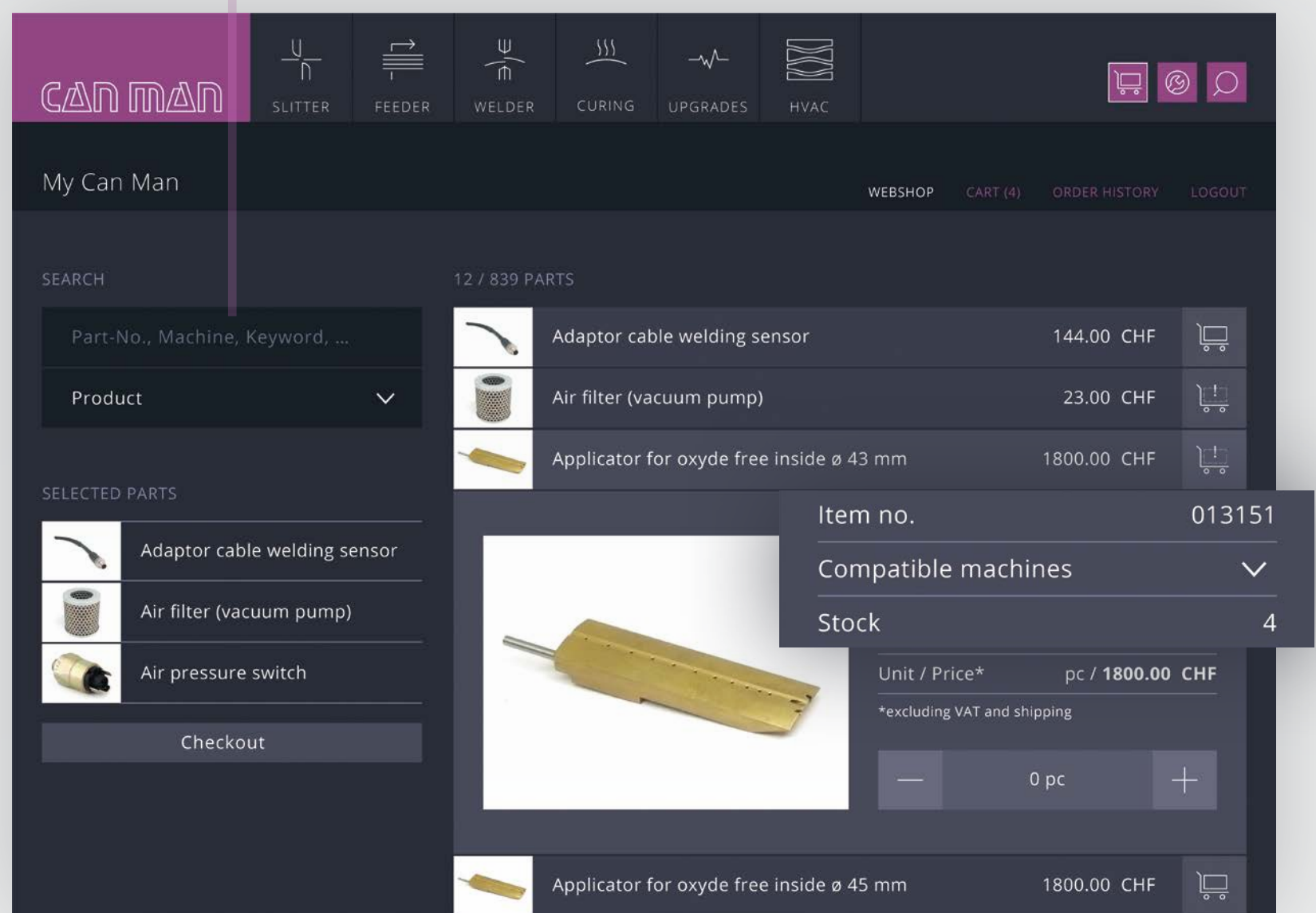
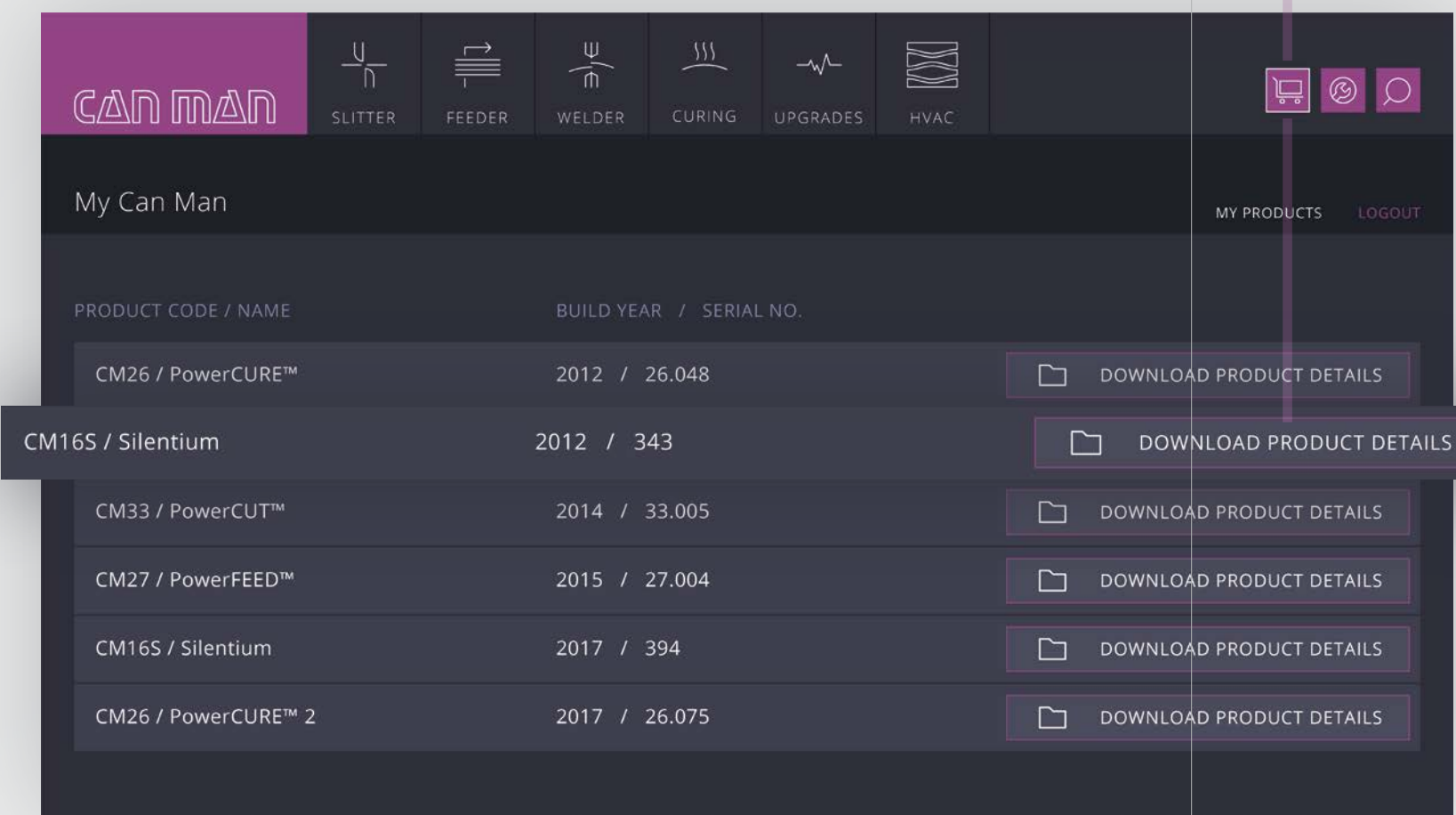
### Ihre Dateien und Teile ...

Our customers now have access to the protected area "My Can Man" and find the following options:

1. Download of product-related documents and data (previously only available on CD)
2. Access to the webshop with optimized ordering process and overview of stock levels.

Unsere Kunden haben ab jetzt Zugriff auf den geschützten Bereich "My Can Man" und finden hier folgende Möglichkeiten:

1. Download der produktbezogenen Dokumente und Daten (bisher nur auf CD geliefert)
2. Zugang zum Webshop mit optimiertem Bestellvorgang und Übersicht der Lagerbestände.



## Independence

Is independence in our "fully connected world" still possible?

Getting a canmaking machine discounted at 40% or more, sounds like a great deal. But what if those more and more important electronic components such as touch panels, frequency inverters, servo drives and motors are needed and those systems are not available in the free market? You are then in an uncomfortable and expensive situation as you'll realize that you „completely gave up" your independence!

That's why Can Man is making sure that you have full control over your machinery, because we design our machines with worldwide available, high quality, electrical components, including PLC's, servo drives and motors. We know that you need to produce canbodies in the highest quality at lowest costs and have to be able to service your machines as independent from the supplier as possible.

Keyword Industry 4.0: With a Can Man control you are fully connected from anywhere and any time and as we even hand out a copy of the software to you, you are free to use the data in your machine to feed your MES (Manufacturing Execution System) or your ERP-system (Enterprise Resource Planning), at no extra charge!

Ruedi Umbricht / Founder & CEO

## Unabhängigkeit

Ist Unabhängigkeit in unserer "voll vernetzten Welt" noch möglich?

40% Rabatt auf den Kaufpreis einer Maschine zur Produktion von Dosen klingt nach einem sehr guten Angebot. Was aber wenn die zunehmend wichtiger werdenden elektronischen Komponenten wie Touchpanels, Frequenzumrichter, Servoantriebe und Motoren benötigt werden und diese Systeme auf dem freien Markt nicht verfügbar sind? Dann ist man als Kunde in einer unangenehmen und kostspieligen Abhängigkeit!

Can Man stellt sicher, dass Sie Ihre Maschinen voll unter Kontrolle haben. Dazu statten wir unsere Maschinen mit weltweit verfügbaren, hochwertigen elektronischen Komponenten aus, einschliesslich SPS, Servoantrieben und Motoren. Denn wir wollen, dass Sie mit höchster Effizienz und bester Qualität Dosen produzieren und Ihre Maschinen jederzeit selber warten können, auch wenn einmal ein System ausfallen sollte.

Stichwort Industrie 4.0: Mit einer Can Man Steuerung sind Sie bei Bedarf überall und zu jeder Zeit vollständig verbunden. Und weil wir Ihnen auch eine Kopie der Software bereitstellen, können Sie Ihre Maschinendaten für Ihr MES (Manufacturing Execution System) oder ERP-System (Enterprise Resource Planning) nutzen, ohne Aufpreis!

Ruedi Umbricht / Gründer & Geschäftsführer



## Many options. One configurator. Viele Optionen. Ein Konfigurator.

The core of our new and completely redesigned website is the product area, which presents the complete product and service portfolio. One of many innovations is the online configurator, which offers the opportunity to compile and display an individually designed X7 welding machine online in just a few steps.

Inhaltliches Herzstück unseres neuen und vollständig überarbeiteten Online-Auftritts ist der Bereich Produkte, der das komplette Produkt- und Leistungsportfolio präsentiert. Eine von vielen Neuerungen ist der Online-Konfigurator mit dem die Möglichkeit geboten wird, online in wenigen Schritten eine X7-Schweissmaschine individuell zusammenzustellen.

### 1 Configure / Konfigurieren

Select equipment and accessories for your welder, step by step, very simple and effectively structured to request an offer at its simplest.

Wählen Sie Ausstattung und Zubehör für Ihre Schweissmaschine, Schritt für Schritt, sehr einfach und effektiv strukturiert, um schnellstmöglich ein Angebot zu erhalten.

### 2 Preview / Voransicht

Have a close look at the available options and their placement in the machine and get a precise impression to avoid misunderstandings.

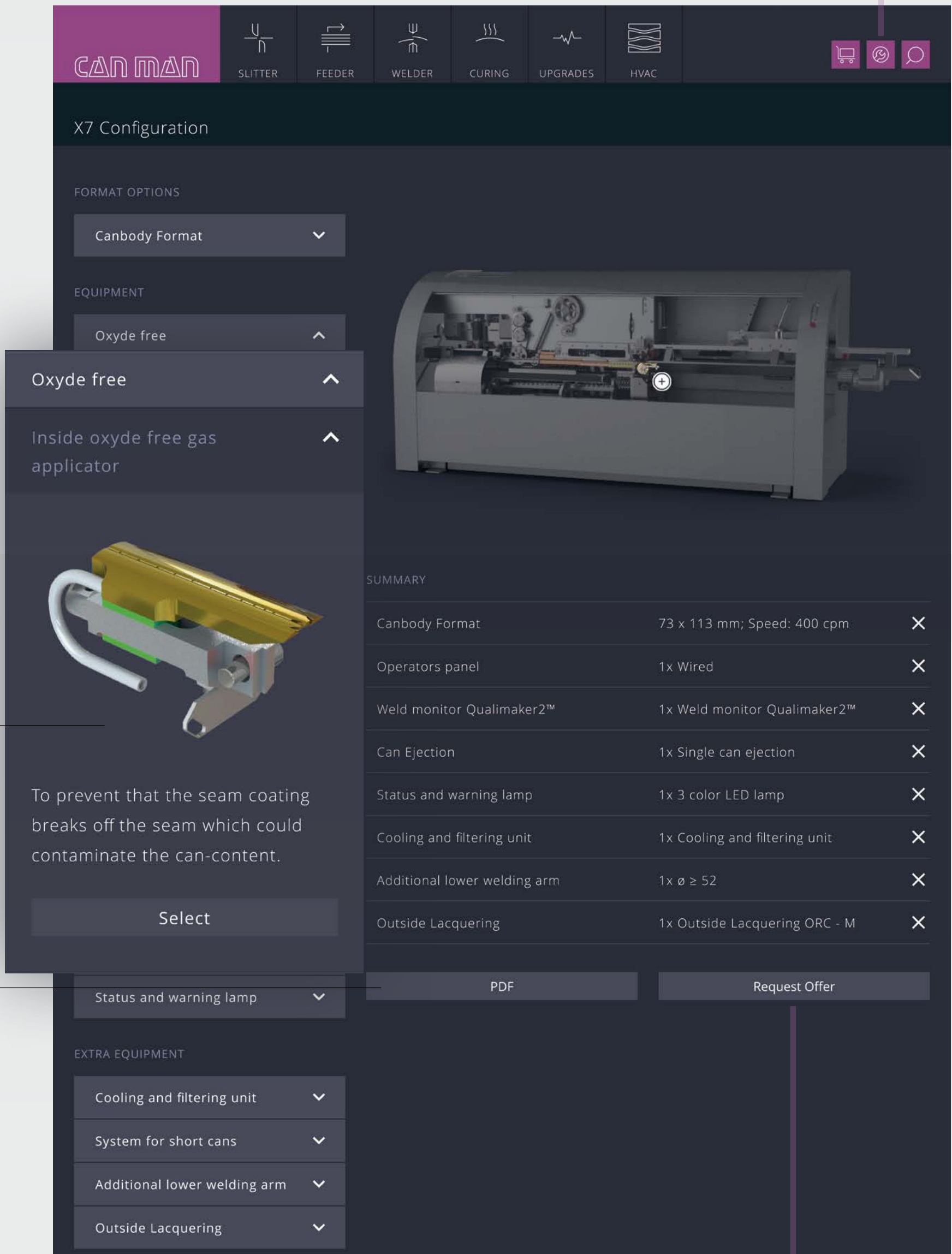
Sehen Sie sich sowohl die verfügbaren Optionen als auch deren Platzierung in der Maschine an und erhalten Sie einen genauen Eindruck um Missverständnisse zu vermeiden.

### 3 Request / Anfrage

After the configuration is completed, it can be saved as a PDF or sent to Can Man for a price request. An offer will be sent within 48 hours.

Ist die Konfiguration abgeschlossen, kann diese als PDF gespeichert oder für eine Preis Anfrage an Can Man übermittelt werden. Ein Angebot wird innerhalb von 48 Stunden zugestellt.

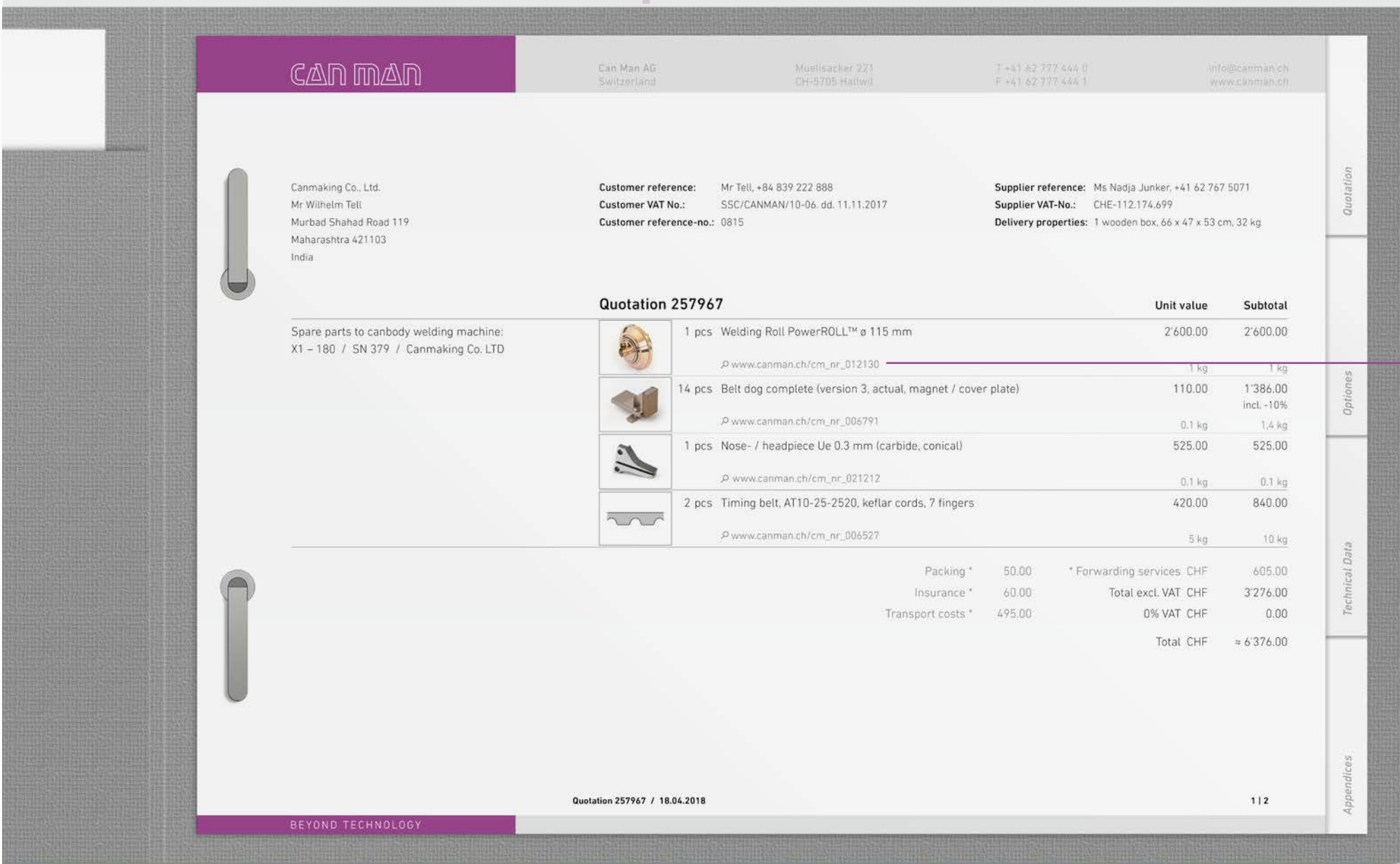
[www.x7.canman.ch/configurator](http://www.x7.canman.ch/configurator)



## A picture says more than ... Ein Bild sagt mehr als ...

An offer or an invoice, both for a machine and spare parts, can quickly become very extensive. To keep an overview, we have supplemented the article descriptions with images. For a detailed view, electronic documents can be zoomed and on printed documents an URL leads to the respective product image.

Ein Angebot oder eine Rechnung, sowohl für eine Maschine als auch für Ersatzteile, können schnell sehr umfangreich werden. Damit Sie den Überblick behalten, haben wir die Artikelbeschreibungen mit Artikelbildern ergänzt. Für eine Detailsicht können elektronische Dokumente vergrößert werden, bei gedruckten Dokumenten führt eine URL zum jeweiligen Produktbild.



## Effective Support-System

Direct support for most problems is ensured around the clock through our Frequently Asked Questions database. The extensive entries can be narrowed down by selecting the category, the product, a topic or keywords.

If a problem can't be solved in this way, we will provide immediate help via our ticket system. By querying urgently needed information and central filing of all data describing the problem, we can provide efficient support.

Among other things, photos, films and screenshots can be created and loaded directly into the ticket system with the SmartCONTROL™ operation panel.

## Effektive Unterstützung

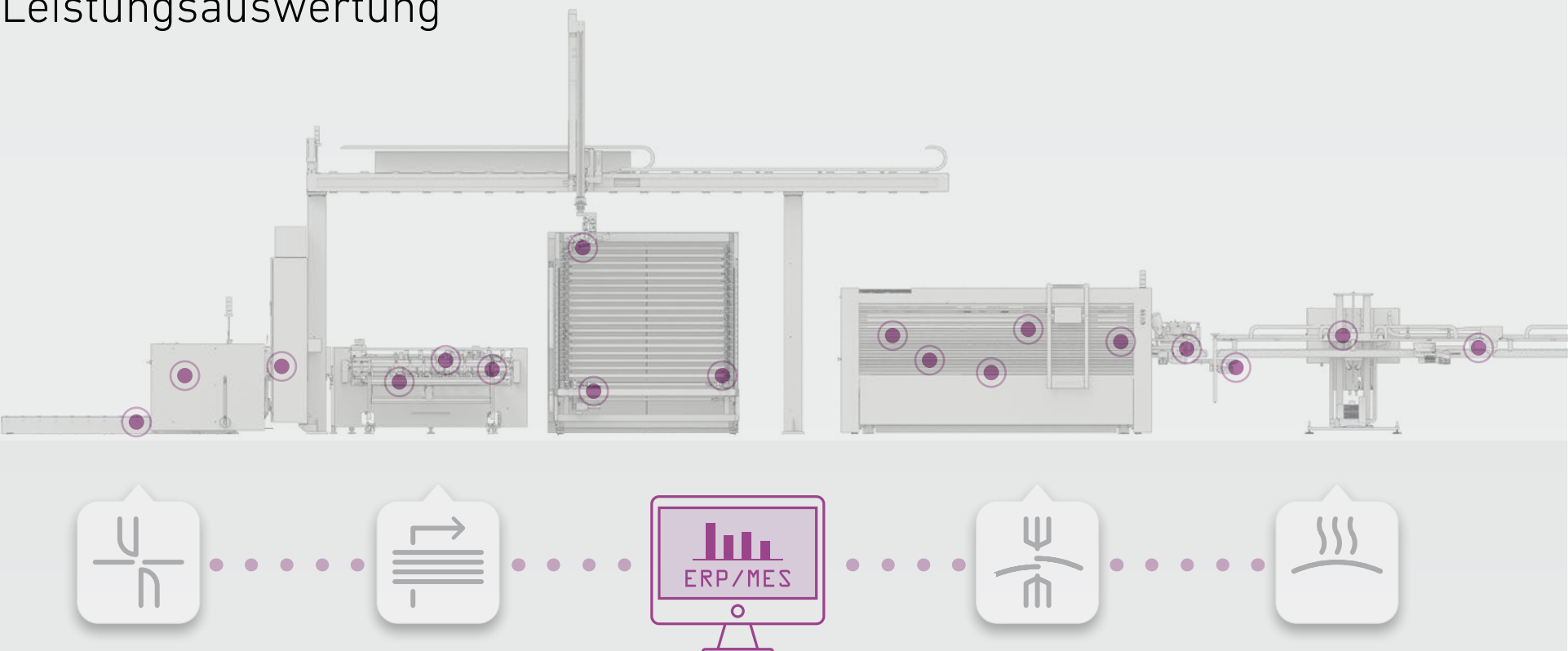
Direkte Unterstützung für die meisten Probleme ist rund um die Uhr durch unsere Datenbank mit häufig gestellten Fragen gewährleistet. Die Vielzahl an Einträgen kann durch Auswahl der Kategorie, des Produktes, eines Themas oder durch Schlagworte gezielt eingegrenzt werden.

Sollte ein Problem auf diesem Weg nicht behoben werden können, leisten wir umgehend Hilfe über unser Ticketsystem. Durch die Abfrage dringender Informationen und zentrale Ablage aller Daten die das Problem beschreiben, können wir effiziente Unterstützung geben.

Mit dem SmartCONTROL™ Bedienpanel können unter anderem Fotos, Filme und Bildschirmfotos erstellt und direkt in das Ticketsystem geladen werden.



## Performance evaluation Leistungsauswertung



The optimization of production is a concern of all manufacturers. In order to find out where there is room for improvement, running processes have to be analyzed first. From all our machines, the required parameters can be read in detail and used for ERP (Enterprise Resource Planning) or Manufacturing Execution System (MES). An integrated efficiency display in the Can Man SmartCONTROL™ permits a revealing evaluation directly at the machine.

Die Optimierung der Produktion ist ein Anliegen aller Hersteller. Um zu erfahren wo Verbesserungspotential besteht, müssen zuerst laufende Prozesse analysiert werden. Von allen unseren Maschinen, lassen sich die benötigten Parameter sehr einfach detailliert auslesen und für ERP (Enterprise Resource Planning) oder Manufacturing Execution System (MES) nutzen. Die in der Can Man SmartCONTROL™ integrierte Effizienzanzeige bietet eine aufschlussreiche Auswertung direkt an der Maschine.

